

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република

(2019/C 414/08)

След публикуването на известие ⁽¹⁾ за предстоящо изтичане на срока на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“ или „КНР“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾ („основния регламент“).

1. Искане за преглед

Искането бе подадено на 10 септември 2019 г. от Federación Nacional de Asociaciones de Transformados Vegetales y Alimentos Procesados („Fenaval“ или „заявителя“) от името на производители, представляващи 100 % от общото производство на Съюза на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.).

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на искането и анализ на степента на подкрепа за искането от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

2. Продукт, предмет на прегледа

Продуктът, предмет на прегледа, е същия като този, предмет на първоначалното разследване — приготвени или консервирани мандарини (включително тангерини и сатсумаси), клементини, wilkings и други подобни цитрусови хибриди без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители, понастоящем определени в позиция 2008 по ХС, с произход от КНР и класирани понастоящем в кодове по КН 2008 30 55, 2008 30 75 и ex 2008 30 90 (кодове по ТАРИК 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67 и 2008 30 90 69) („продукт, предмет на прегледа“).

3. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1313/2014 на Комисията ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ОВ С 104, 19.3.2019 г., стр. 10.

⁽²⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1313/2014 на Комисията от 10 декември 2014 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) с произход от Китайската народна република след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 354, 11.12.2014 г., стр. 17).

4.4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

4.1. Твърдение за вероятност за продължаване на дъмпинга

Заявителят твърди, че за да се покаже наличието на дъмпинг, не е уместно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на засегнатата държава поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

В подкрепа на твърденията за наличието на значителни нарушения заявителят се позовава на информацията от публично достъпни източници, а именно на документи на политиките, издадени от органите на засегнатата държава, и на доклади, издадени от Министерството на търговията на САЩ, Министерството на земеделието на САЩ, ОИСР и други органи, както и на доклада за съответната държава⁽⁴⁾, изготвен от службите на Комисията на 20 декември 2017 г. и описващ специфичните условия на пазара в засегнатата държава. По-конкретно заявителят изтъкна, че производството и продажбата на продукта, предмет на прегледа, са евентуално засегнати от нарушенията в селскостопанския, стоманодобивния, енергийния и химическия отрасъл на Китай.

В резултат на това с оглед на член 2, параграф 6а от основния регламент твърдението за продължаване на дъмпинга се основава на сравнение между формираната нормална стойност на база разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава, с експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава, когато същият се продава за износ за Съюза. Въз основа на това изчислените дъмпингови маржове за засегнатата държава са значителни.

Предвид наличната информация Комисията счита, че са налице достатъчно доказателства в съответствие с член 5, параграф 9 от основния регламент, които сочат, че с оглед на значителните нарушения, които се отразяват на разходите и на цените, използването на цените и разходите на вътрешния пазар на засегнатата държава не е целесъобразно, което обосновава започването на разследване въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент.

Докладът за съответната държава е предоставен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“.

4.2. Твърдение за вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата

Заявителят предостави достатъчно доказателства, сочещи, че съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата.

Заявителят представи доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава в Съюза продължава да е съществен както в абсолютно изражение, така и като пазарен дял.

Заявителят представи доказателства и за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност настоящото равнище на вноса на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава в Съюза да се увеличи поради експортния капацитет на производителите износители в засегнатата държава и привлекателността на пазара на Съюза. Освен това при липсата на мерки китайските експортни цени биха били на достатъчно ниско равнище, така че да навредят на промишлеността на Съюза. Накрая заявителят твърди, че всяко едно значително увеличение на вноса на дъмпингови цени от засегнатата държава вероятно ще причини допълнителна вреда на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5. Процедура

След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за вероятност за дъмпинг и вреда, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга на продукта, предмет на прегледа, с произход от засегнатата държава и до продължаване или до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

⁽⁴⁾ Работен документ на службите на Комисията „Значителни нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита“, 20.12.2017 г., SWD (2017) 483 final/2, достъпен на: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf. Цитираните в доклада за съответната държава документи могат също да се получат при надлежно обосноваване искане.

Както вече бе обявено, с пакета от документи за модернизиране на ИТЗ (Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾), който влезе в сила на 8 юни 2018 г.) наред с другото бяха въведени значителни промени в графиците и сроковете, които по-рано бяха приложими при антидъмпинговите процедури. Сроковете, в които заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, особено в началния етап на разследванията, са съкратени. Графикът за това разследване, посочен в настоящото известие, включва конкретни указания във връзка с подаването на информация на различните етапи от разследването и с организацията на изслушванията. Към удължаването на сроковете също ще се подхожда по-строго и исканията в това отношение ще се разглеждат само ако са надлежно обосновани. Поради това Комисията приканва заинтересованите страни да спазват процедурните стъпки и срокове, предвидени в настоящото известие, както и в нейните по-нататъшни съобщения.

5.1. *Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период*

Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга ще обхване периода от 1 октомври 2018 г. до 30 септември 2019 г. („разследван период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 октомври 2015 г. до края на разследвания период („разглеждан период“).

5.2. *Коментари във връзка с искането и със започването на разследването*

Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си относно материалите за влягане и кодовете по Хармонизираната система (ХС), посочени в искането, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁶⁾.

5.3. *Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга*

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията разглежда износа за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, произвеждащи и продаващи продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава, е такова, че би било вероятно износоът на дъмпингови цени за Съюза да продължи или да бъде възобновен, ако срокът на мерките изтече.

Поради това всички производители ⁽⁷⁾ на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава, независимо дали са изнасяли продукта, предмет на прегледа, за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.3.1. *Разследване на производителите в засегнатата държава*

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители в засегнатата държава и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да предоставят на Комисията поисканата в приложение I към настоящото известие информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и на Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 143, 7.6.2018 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Освен ако е посочено друго всички позовавания на публикацията на настоящото известие се тълкуват като позовавания на публикацията на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽⁷⁾ Производител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители в засегнатата държава, Комисията ще се свърже също така с органите на засегнатата държава, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители в засегнатата държава.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители в засегнатата държава, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители в засегнатата държава ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви становища по подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

Копие от въпросника за производителите в засегнатата държава е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“⁽⁸⁾.

Въпросникът ще бъде предоставен и на всяко известно сдружение на производители, както и на органите на засегнатата държава.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители“).

5.3.2. Допълнителна процедура по отношение на засегната държава

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

В съответствие с член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, скоро след започването на процедурата, посредством бележка в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, Комисията информира страните по разследването за съответните източници, които възнамерява да използва за целите на определянето на нормалната стойност в засегнатата държава в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент. Това включва всички източници, включително избора на подходяща представителна трета държава, когато това е уместно. Страните по разследването ще разполагат със срок от 10 дни за изразяване на становище от датата, на която бележката е добавена към това досие.

Според информацията, с която разполага Комисията, възможна представителна за засегнатата държава трета държава е Турция. За да направи окончателен избор на подходящата представителна трета държава, Комисията ще проучи дали има държави, чието равнище на икономическо развитие е сходно с това в засегнатата държава, в които се извършват производство и продажби на продукта, предмет на прегледа, и в които са на разположение съответните данни. В случаите, когато има повече от една такава държава, приоритет се дава, когато това е уместно, на държавите с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

По отношение на съответните източници Комисията приканва всички производители в засегнатата държава да представят информацията, изисквана в приложение III към настоящото известие, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Освен това всяко предоставяне на фактологична информация за оценяване на разходите и цените в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да бъде извършено в срок от 65 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази фактологична информация следва да бъде от обществено достъпни източници.

⁽⁸⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2425.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията ще изпрати въпросник и на правителството на засегнатата държава.

5.3.3. Разследване на несвързаните вносители ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, които го внасят от засегнатата държава в Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложение II към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносителите.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

Комисията ще добави също така бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви становища по подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще предостави въпросници на разположение на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за несвързаните вносители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ ⁽¹¹⁾.

⁽⁹⁾ В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители в засегнатата държава. Вносителите, свързани с производители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

⁽¹⁰⁾ Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

⁽¹¹⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2425.

5.4. Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провеждания от Комисията преглед с оглед изтичане на срока на действие.

5.4.1. Разследване на производителите от Съюза

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на производителите от Съюза, Комисията ще изпрати въпросници на известните производители от Съюза, които трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Производителите от Съюза и представителните сдружения, които не са посочени по-горе, се приканват да се свържат незабавно с Комисията, за предпочитане по електронна поща, но не по-късно от 7 дни след публикуването на настоящото известие, освен ако е посочено друго, за да заявят своя интерес и да поискат въпросник.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“⁽¹²⁾.

5.5. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността от продължаване или повторно възникване на дмпинга и продължаване или повторно възникване на вредата, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на антидмпинговите мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза.

Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, доставчиците на цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.), синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник.

Копие от въпросниците, включително от въпросника за доставчиците на цитрусови плодове, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“⁽¹³⁾. При всички случаи представената в съответствие с член 21 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.6. Заинтересовани страни

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители в засегнатата държава, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, доставчици на цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.), синдикални организации и представителни организации на потребителите, трябва да докажат съществуването на обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Производителите в засегнатата държава, доставчиците на цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.), производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.3, 5.4 и 5.5, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп.

⁽¹²⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2425.

⁽¹³⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2425.

5.7. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

По-специално коментарите на заинтересованите страни относно определението и обхвата на продукта трябва да бъдат представени в срок от 10 дни от датата на публикуване на известието за започване.

5.8. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни преди това са изложили в писмен вид.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за представяне на фактологична информация, която още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

5.9. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“⁽¹⁴⁾. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако предоставялата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обменни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на платформата TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез електронната платформа TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

⁽¹⁴⁾ Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпиново споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Адреси на електронна поща:

За въпроси във връзка с дъмпинга:

TRADE-CITRUSFRUITS-DUMPING@ec.europa.eu

За въпроси във връзка с вредата:

TRADE-CITRUSFRUITS-INJURY@ec.europa.eu

6. **График на разследването**

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния регламент разследването по правило трябва да приключи в срок от 12 месеца и при всички случаи не по-късно от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие.

7. **Предоставяне на информация**

По правило заинтересованите страни могат да представят информацията единствено в сроковете, уточнени в точка 5 от настоящото известие.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема становища от заинтересованите страни след срока за изразяване на становища по окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за изразяване на становища по допълнителното окончателно разгласяване.

8. **Възможност да изразяване на становище по изявления на други страни**

С цел да се гарантират правата на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да изразят становището си относно информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в становищата на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Становищата относно информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат изразени в срок от 5 дни от срока за изразяване на становища по окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите, представени от други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

9. **Удължаване на определените в настоящото известие срокове**

Удължавания на предвидените в настоящото известие срокове може да бъдат предоставяни при представяне от заинтересованите страни на искане, което показва наличието на основателна причина.

Удължаванията на срока за отговор на въпросника и на други срокове, посочени в настоящото известие или предвидени в специални съобщения със заинтересованите страни, ще бъдат ограничени до максимум 3 допълнителни дни. Срокът на подобно удължаване може да бъде увеличен до максимум 7 дни, когато подалата искането страна може да докаже наличието на изключителни обстоятелства.

10. **Неоказване на съдействие**

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

11. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правата на защита на заинтересованите страни и трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованите страни и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент, заключенията от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

13. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁵⁾.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹⁵⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> | Версия, обозначена с „Limited“ |
| <input type="checkbox"/> | Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ |
| (поставете отметка в съответната клетка) | |

АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ПРИГОТВЕНИ ИЛИ КОНСЕРВИРАНИ ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ (ПО-СПЕЦИАЛНО МАНДАРИНИ И Т.Н.) С ПРОИЗХОД ОТ КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА (КНР)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ В КНР

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят производителите в КНР при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.1 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

Изискваната информация следва да се изпрати на Комисията на адреса, посочен в известието за започване, в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството (наименование на китайски език)	
Наименование на дружеството (наименование на английски език)	
Наименование на дружеството	
Адрес	
Държава	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ОБОРОТ, ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ, ПРОИЗВОДСТВО И ПРОИЗВОДСТВЕН КАПАЦИТЕТ

За разследвания период в рамките на прегледа, определен в раздел 5.1 от известието за започване, посочете експортните продажби за Съюза поотделно за всяка от 28-те държави членки⁽¹⁾ и общо, експортните продажби за останалата част от света (общо и за 5-те най-големи държави вносителки), както и продажбите на вътрешния пазар, а също производството и производствения капацитет и съответното тегло или обем на продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване и с произход от КНР. Посочете използваната валута.

⁽¹⁾ 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

Таблица I

Оборот и обем на продажбите

	Обем (тонове)		Стойност в отчетна валута Посочете използваната валута
Експортни продажби за Съюза — поотделно за всяка от 28-те държави членки и общо — на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество	Общо:		
	Посочете поотделно всяка държава членка ⁽¹⁾ :		
Експортни продажби за останалата част от света на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество	Общо:		
	Посочете 5-те най-големи държави вносителки и съответните обеми и стойности ⁽¹⁾		
Продажби на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество			
⁽¹⁾ Добавете допълнителни редове, ако е необходимо.			

Таблица II

Производство и производствен капацитет

	Обем (тонове)
Общо производство на Вашето дружество на продукта, предмет на прегледа	
Производствен капацитет на Вашето дружество за продукта, предмет на прегледа	

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА ⁽²⁾

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неказване на съдействие при разследването. Заключенията на Комисията по отношение на неказаните съдействие производители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

⁽²⁾ В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

<input type="checkbox"/>	Версия, обозначена с „Limited“
<input type="checkbox"/>	Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
(поставете отметка в съответната клетка)	

АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ОТНОСНО ВНОСА НА НЯКОИ ПРИГОТВЕНИ ИЛИ КОНСЕРВИРАНИ ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ (ПО-СПЕЦИАЛНО МАНДАРИНИ И Т.Н.) С ПРОИЗХОД ОТ КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА (КНР)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.3 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

Изискваната информация следва да се изпрати на Комисията на адреса, посочен в известието за започване, в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и теглото или обема на вноса в Съюза ⁽¹⁾ и продажбата на пазара на Съюза след внос от КНР за разследвания период в рамките на прегледа на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-специално мандарини и т.н.) в съответствие с определението в известието за започване, а така също съответното тегло или обем.

	Обем (тонове)	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, в Съюза		
Продажби на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от КНР		

⁽¹⁾ 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА ⁽²⁾

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неосказване на съдействие при разследването. Заклученията на Комисията по отношение на неосказаните съдействие вносители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

⁽²⁾ В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

<input type="checkbox"/>	Версия, обозначена с „Limited“
<input type="checkbox"/>	Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
	(поставете отметка в съответната клетка)

АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ОТНОСНО ВНОСА НА НЯКОИ ПРИГОТВЕНИ ИЛИ КОНСЕРВИРАНИ ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ (ПО-СПЕЦИАЛНО МАНДАРИНИ И Т.Н.) С ПРОИЗХОД ОТ КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА (КНР)

ИСКАНЕ ЗА ИНФОРМАЦИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ В КНР

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят производителите в КНР при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.2 от известието за започване.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

Изискваната информация следва да се изпрати на Комисията на адреса, посочен в известието за започване, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството (наименование на китайски език)	
Наименование на дружеството (наименование на английски език)	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО МАТЕРИАЛИТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ ОТ ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА

Моля, опишете накратко производствения процес(и) на продукта, предмет на прегледа.

Моля, избройте всички материали (непреработени и преработени) и енергоизточници, използвани в производството на продукта, предмет на прегледа, както и всички странични продукти и отпадъци, които се продават или въвеждат (включително повторно) в производствения процес на продукта, предмет на прегледа. Където е уместно, посочете съответния код от Хармонизираната система (ХС) ⁽¹⁾ за всяка от позициите, включени в трите таблици. Моля, попълнете отделно приложение за всяко свързано дружество, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в случай че производственият процес се различава. Свързаните дружества, които участват в производството на материали за влагане нагоре по веригата, използвани за производството на продукта, предмет на прегледа, също попълват отделно приложение и посочват доставените материали за влагане.

⁽¹⁾ Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, обикновено наричана „Хармонизираната система“, или ХС, е многофункционална международна продуктова номенклатура, разработена от Световната митническа организация (СМО).

Суровини/енергоизточници	Код по ХС
<i>(Добавете допълнителни редове, ако е необходимо)</i>	

Странични продукти и отпадъци	Код по ХС
<i>(Добавете допълнителни редове, ако е необходимо)</i>	

Дружеството декларира, че предоставената по-горе информация е точна, доколкото му е известно.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата
